Woodstock DAB52

Istruzioni d'uso

http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen

Open here

Ouvrir s.v.p.

Aprite la pagina

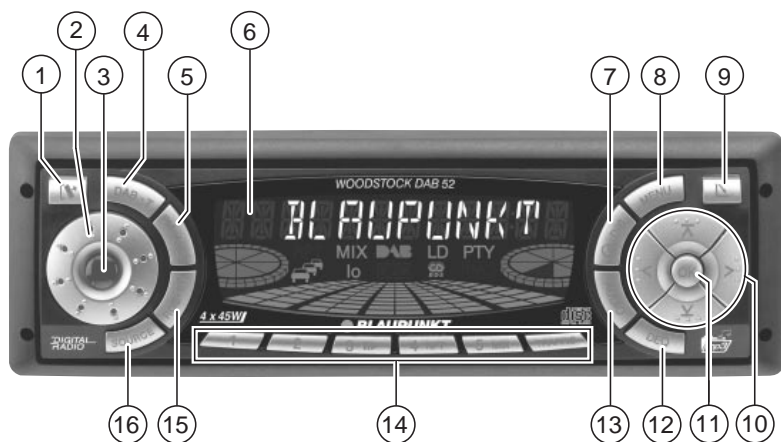
Hier openslaan a.u.b.

Öppna

Por favor, abrir

Favor abrir

Åbn her

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
WOODSTOCK DAB 52
BLAUPUNKT
MIX
DAB
LD
PTY
4 x 45W
DIGITAL RADIO
SOURCE
MENU
OK

1. Tasto [↖-Taste, Tasto che sblocca il dispositivo di comando asportabile (Release Panel)
2. Manopola del volume
3. Tasto di inserimento e disinserimento dell’apparecchio, ammutolimento (Mute) dell’apparecchio
4. Tasto **DAB•T**. Premuta breve: selezione di fonte in esercizio DAB (Digital Audio Broadcast). Premuta lunga: avvio della funzione Travelstore DAB.
5. Tasto **FM•AM•T**. Premuta breve: selezione di fonte in esercizio Radio,
   selezione di livello di memoria FM e delle gamme d’onde OM e OL.
   Premuta lunga: avvio della funzione Travelstore FM
6. Display (campo di indicazione)
7. Tasto ◷, per l’indicazione dell’ora esatta sul display
   DIS, cambio dei contenuti di display
8. Tasto **MENU**, per richiamare il menu delle impostazioni di base.
9. Tasto ◺, apre il dispositivo di comando ribaltabile e asportabile (Flip-Release-Panel)
10. Blocco dei tasti a freccia
11. Tasto **OK**, per confermare le immissioni di menu e per avviare la funzione Scan
12. Tasto **DEQ**, per inserire, disinserire e regolare l’equalizzatore
13. Tasto **AUDIO**, per l’impostazione di bassi, acuti, balance e fader
14. Blocco dei tasti **1 - 5** e **TRAFFIC**, inserimento e disinserimento del pronto messaggi sul traffico
15. Tasto **RDS•SF**.
    Premuta breve: inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS (Radio Data System).
    Premuta lunga: selezione di display con scritte correnti.
16. Tasto **SOURCE**, selezione di fonte tra CD, Multilettore CD (quando allacciato), AUX quando attivato), MMC e Microdrive™ Player (quando allacciato).

ITALIANO

INDICE

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Blaupunkt e speriamo che il nuovo apparecchio vi dia molte soddisfazioni.

Prima di mettere per la prima volta in funzione l'apparecchio vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

I redattori dei testi delle istruzioni d'uso dei prodotti Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Per i prodotti acquistati nell'ambito dell'Unione Europea concediamo una garanzia di produttore. Le condizioni di garanzia potete richiamarle all'indirizzo Internet www.blaupunkt.de oppure anche richiederle direttamente a noi:

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale

⚠ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.
Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia e dei vigili del fuoco. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori ed i pezzi di ricambio approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con i telecomandi opzionali RC 08 o RC 10 e potete comandare le funzioni base dell'apparecchio con comodità e sicurezza.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Multilettori CD (Changer)

Si possono allacciare i seguenti multilettori CD della Blaupunkt:
CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09. Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si possono allacciare anche i multilettori CDC A 05 e CDC A 071.

Microdrive™ Player

Per poter riprodurre ulteriori brani MP3, in alternativa al multilettore CD potete connettere il CompactDrive MP3. Quando usate il CompactDrive MP3, i brani MP3 vengono prima memorizzati dal computer sul disco rigido Microdrive™ del CompactDrive MP3. Con CompactDrive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD. Il Microdrive™ -Player si comanda come il multilettore CD; tutte le funzioni del multilettore CD si possono utilizzare anche con il Microdrive™ -Player.

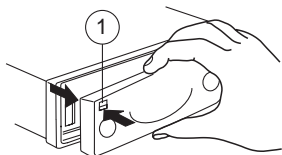
Dispositivo di comando asportabile

Protezione antifurto

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un dispositivo di comando asportabile (Flip-Release Panel). Senza questo dispositivo asportabile l'autoradio non funziona.
Proteggete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il dispositivo di comando asportabile quando vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il dispositivo in auto, nemmeno in un posto nascosto.
Con la sua particolare struttura costruttiva il dispositivo di comando asportabile è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il dispositivo di comando.
- Non esponete mai il dispositivo di comando direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il dispositivo di comando nell'apposito astuccio in dotazione.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del dispositivo di comando con la pelle. Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il dispositivo di comando

➩ Premete il tasto [V ①.

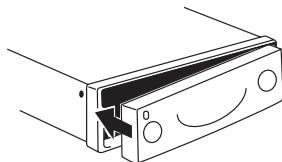
Il dispositivo di comando viene sbloccato.

➩ Tirate il dispositivo di comando dapprima diritto verso sé stessi, poi spingetelo a sinistra per estrarlo.

- Non appena lo staccate dall'apparecchio, quest'ultimo si spegne.
- Rimangono memorizzate tutte le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

Come riattaccare il dispositivo di comando

➩ Spingete il dispositivo di comando da sinistra verso destra nella guida dell'apparecchio.

➩ Premete il lato sinistro del dispositivo di comando, spingendo contro l'apparecchio fino a quando si inserisce a scatto.

Nota:

- Quando inserite il dispositivo di comando, non premete sul display.

Inserimento / Disinserimento

L'apparecchio si può inserire e disinserire nei seguenti modi:

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto (3), inserimento e disinserimento avvengono contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita:

➪ Per fare ciò premete il tasto (3).

Nota:

- Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Inserimento e disinserimento tramite il dispositivo di comando asportabile

➪ Staccate il dispositivo di comando.

L'apparecchio si spegne.

➪ Riattaccate il dispositivo di comando.

L'apparecchio si accende. Vengono attivate le impostazioni ultimamente avute (radio, CD, multilettore CD o AUX).

Inserimento e disinserimento tramite il tasto (3)

➪ Per inserire l'apparecchio premete il tasto (3).

➪ Per spegnerlo tenete premuto il tasto (3) per oltre due secondi.

L'apparecchio si spegne.

ITALIANO

Regolazione del volume

Il volume del sistema si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 50 (massimo).

➪ Per aumentare il volume, girate verso destra la manopola del volume ②.

➪ Per diminuire il volume del sistema, girate verso sinistra la manopola del volume ②.

Impostazione del volume al momento di accensione

Il volume di ascolto al momento dell'accensione si può regolare.

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Premete ripetutamente i tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare "ON VOLUME".

➪ Con i tasti < > ⑩ impostate il volume di ascolto al momento dell'accensione.

Nota:

- Per proteggere l'udito, il volume al momento dell'accensione è limitato al valore "40".

Dopo aver ultimato l'impostazione

➪ premete due volte uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume.

➪ Premete brevemente il tasto ③.

Sul display appare "MUTE".

Disinserimento di ammutolimento

Per disinserire l'ammutolimento

➪ mentre è impostato Mute premete brevemente il tasto ③.

Si continua a sentire la riproduzione.

Audio telefono/Audio navigazione

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile o ad un sistema di navigazione, quando "staccate" il telefono o quando viene trasmesso un messaggio parlato del sistema di navigazione l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico o il messaggio si sentono attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile o il sistema di navigazione devono essere allacciati all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio.

Per sapere quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio rivolgetevi al vostro negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Se durante una telefonata o nel corso di un avvertimento parlato del sistema di navigazione viene ricevuto un messaggio sul traffico, il messaggio sul traffico si sentirà solo alla fine della telefonata o dell'avvertimento parlato.

Potete regolare il livello di volume per le telefonate o per messaggi sul traffico stradale.

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare "TEL/NAVI VOL".

➪ Con i tasti <> ⑩ regolate il volume desiderato.

➪ A regolazione ultimata premete due volte uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Nota:
Durante l'ascolto degli avvertimenti parlati e mentre state telefonando, potete regolare il volume d'ascolto direttamente con la manopola del volume ②.

Conferma acustica

Quando per una funzione tenete premuto il tasto per oltre 2 secondi, p. es. per memorizzare su un tasto di stazione una determinata stazione radio, si sente una conferma acustica (bip).

Esercizio DAB

Con DAB (**D**igital **A**udio **B**roadcasting) potete godervi l'ascolto della radio in qualità di suono digitale.

Inserimento dell'esercizio DAB

Quando vi trovate in modalità di esercizio Radio, CD, MMC, Multilettore CD, Microdrive™ o AUX,

➪ premete il tasto **DAB•T** ④.

A differenza delle solite radio, con DAB si ricevono sempre più programmi su una frequenza. Questi programmi vengono raggruppati in cosiddetti "insiemi" ("**Ensemble**"). Un insieme comprende diversi programmi.

In tale insieme un programma può poi venire suddiviso ancora in fino a dodici **sottoprogrammi**. Nel caso p. es. di una stazione che trasmette programmi sportivi, in questi sottoprogrammi possono venire irradiati contemporaneamente diversi eventi sportivi. Quando una stazione radio mette a disposizione dei sottoprogrammi, accanto al livello di memoria (D1, D2, D3 o DT) appare un asterisco.

Ci sono poi ulteriori vantaggi del DAB:

- **NEWS**:

  Oltre ai messaggi sul traffico vengono trasmessi continuamente anche notiziari (NEWS). Potete inserire l'ascolto dei notiziari.

ITALIANO

Inserimento e disinserimento di NEWS

➮ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➮ Premete ripetutamente uno dei tasti ⩡ o ⩠ ⑩, fino a quando sul display appare “DAB_NEWS_OFF” o “DAB_NEWS_ON”.

Per ascoltare il notiziario selezionate “DAB_NEWS_ON”. Se non volete ascoltare il notiziario selezionate “DAB_NEWS_OFF”.

➮ Selezionate l’impostazione desiderata azionando i tasti <> ⑩.

➮ Ad impostazione ultimata premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

- **WEATHER**:

  Oltre ai messaggi sul traffico vengono trasmessi regolarmente anche bollettini meteorologici (WEATHER). Potete inserire l’ascolto dei bollettini meteorologici.

Inserimento e disinserimento di WEATHER

➮ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➮ Premete ripetutamente uno dei tasti ⩡ o ⩠ ⑩, fino a quando sul display appare “DAB_WEAT_OFF” o “DAB_WEAT_ON”.

Per ascoltare i bollettini meteorologici selezionate “DAB_WEAT_ON”.
Se non volete ascoltare nessun bollettino meteorologico selezionate “DAB_WEAT_OFF”.

➮ Selezionate l’impostazione desiderata azionando i tasti <> ⑩.

➮ Ad impostazione ultimata premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Nota:
Per interrompere l’ascolto del notiziario o del bollettino meteorologico premete il tasto **TRAFFIC** ⑭. Rimangono valide le priorità generali e verrà trasmesso il prossimo messaggio sul traffico.

- DAB regionale (**TA-REG**):

  Le frequenze DAB vengono irradiate su un grande settore del paese e può pertanto succedere che riceviate dei messaggi sul traffico che non riguardano la regione in cui vi trovate. Per evitare tali inconvenienti i settori di emissione DAB sono suddivisi in determinate regioni.

Inserimento e disinserimento di TA-REG

➮ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➮ Premete ripetutamente uno dei tasti ⩡ o ⩠ ⑩, fino a quando sul display appare “DAB_TREG_OFF” o “DAB_TREG_ON”.

Per ricevere i messaggi che riguardano specificatamente la regione in cui vi trovate, selezionate “DAB_TREG_ON”. Per ricevere messaggi al di fuori della regione in cui vi trovate, selezionate “DAB_TREG_OFF”.

➮ Selezionate l’impostazione desiderata azionando i tasti <> ⑩.

➮ Ad impostazione ultimata premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Selezione del livello di memoria

Con questo apparecchio potete memorizzare le stazioni DAB su quattro livelli di memoria: D1, D2, D3 e DT.
Su ogni livello di memoria si possono memorizzare cinque stazioni.

➪ Per passare da un livello di memoria all'altro premete brevemente il tasto **DAB•T** ④.

Impostazione di Ensemble (Insieme)

DAB raggruppa in cosiddetti insiemi (Ensemble) più stazioni su una frequenza

Selezione di Ensemble

Potete selezionare direttamente gli ensemble già una volta ricevuti (deve sussistere la possibilità di ricevere l'ensemble).

➪ Premete brevemente il tasto ⊼ ⑩.

Sul display appare il nome dell'ensemble attuale.

➪ Mentre viene indicato il nome dell'ensemble, premete di nuovo brevemente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩.

Sul display viene allora indicato il nome del precedente o del seguente ensemble già noto. Viene fatta sentire la prima stazione disponibile dell'ensemble.

Corsa di ricerca degli emsemble

Con la corsa di ricerca potete individuare nuovi ensemble.

➪ Per una corsa di ricerca in su o in giù tenete premuto uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩ per oltre due secondi.

La radio si sintonizza sul prossimo ensemble ricevibile. Per breve tempo viene indicato sul display il nome dell'ensemble. Viene fatto sentire il prossimo ensemble disponibile.

Sintonizzazione manuale su stazione

Potete sintonizzarvi anche manualmente su un ensemble.

➪ Durante la corsa di ricerca premete uno dei tasti < o > ⑩.

➪ Azionando i tasti < o > ⑩ sintonizzarvi manualmente su un ensemble.

Selezione di stazione

Dopo aver impostato un ensemble, potete selezionare una stazione nell'ambito dell'ensemble.

➪ Selezionate una stazione dell'ensemble azionando i tasti <> ⑩.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

➪ Selezionate il livello di memoria desiderato.

➪ Impostate l'ensemble desiderato.

➪ Selezionate la stazione da memorizzare.

➪ Tenete premuto per oltre due secondi il tasto di stazione **1 - 5** ⑭, sul quale intendete memorizzare la stazione.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente sul livello di memoria “DT” le prime cinque stazioni dell’ensemble attuale.

Nota:

- Vengono allora cancellate le stazioni finora memorizzate su questo livello di memoria.

➪ Tenete premuto per oltre due secondi il tasto **DAB•T** (4).

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare “TRAVEL STORE”. A memorizzazione ultimata viene fatta sentire la stazione memorizzata sul posto di memoria 1 del livello di memoria “DT”.

Richiamo delle stazioni memorizzate

➪ Selezionate il livello di memoria.

➪ Premete il tasto di stazione **1 - 5** (14) che corrisponde alla stazione desiderata.

Impostazione di paese / regione

Nel menu di apparecchio dovete impostare se vi trovate p. es. in Europa o in Canada. Per il giusto funzionamento in Europa deve venire impostato qui sempre “EUROPE”. Altrimenti potrà anche non essere possibile ricevere gli ensemble ed i programmi DAB.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ∨ o ∧ (10), fino a quando sul display appare “AREA EUROPE” relativamente “AREA CANADA”.

➪ Premete uno dei tasti < o > (10) per commutare tra “EUROPE” e “CANADA”.

➪ Premete il tasto **MENU** (8) o **OK** (11).

Impostazione della gamma d’onde DAB

Con Woodstock DAB52 potete ricevere stazioni e ensemble DAB sulle gamme d’onde “Banda III” (174 - 240 MHz) e “Banda L” (1452 - 1492 MHz). Poiché in alcuni paesi non sono in uso entrambe le bande, potete accelerare la ricerca delle stazioni escludendo la banda non in uso.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ∨ o ∧ (10), fino a quando appare sul display “DAB BAND”.

➪ Azionate i tasti < e > (10) per commutare tra “BAND L”, “BAND III” e “BOTH”.

Se impostate “BAND L” o “BAND III” potete usufruire di una sola delle due bande. Con “BOTH” sono disponibili entrambe le bande.

➪ Premete il tasto **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:
Se per la regione impostate “AREA CANADA”, avete disponibile soltanto la banda “L”.

Commutazione DAB-FM

Sono possibili diverse impostazione nella commutazione tra gli esercizi DAB e FM. Una commutazione da DAB a FM può rendersi necessaria quando si ha una ricezione scadente in esercizio DAB.

In tal caso, se avete selezionato "DAB-FM-AUTO" l'apparecchio si commuta automaticamente sulla frequenza FM della stazione in ascolto (quando è possibile ricevere la stazione sul FM). Se avete impostato "DAB-FM-MAN", l'apparecchio si commuta sulla frequenza FM della stazione DAB in ascolto, se avete richiamato manualmente l'esercizio Radio FM (quando è possibile ricevere la stazione sul FM). Se avete impostato "DAB-FM-OFF", quando richiamate l'esercizio Radio FM viene fatta sentire la stazione radio ultimamente in ascolto (quando questa stazione è ricevibile).

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando appare sul display "DAB-FM".

➮ Azionate i tasti < e > (10) per commutare tra le due impostazioni.

➮ Premete due volte uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

DAB Service following

Quando la qualità di ricezione della stazione in ascolto diventa sempre più scadente, Woodstock DAB52 può anche sintonizzarsi sulla stazione in un altro ensemble (se disponibile). Ciò è possibile quando è attivata la funzione "Service following".

Inserimento e disinserimento di Service following

Per attivare Service following

➮ premete brevemente il tasto **RDS•SF** (15) in esercizio DAB.

Quando è attivato Service following, in esercizio DAB appare sul display il simbolo RDS.

Per disattivare Service following

➮ premete di nuovo brevemente il tasto **RDS•SF** (15) in esercizio DAB.

Service following è disinserito quando sul display è spento il simbolo RDS.

Sottoprogrammi DAB

Alcune stazioni DAB irradiano anche sottoprogrammi. Le stazioni DAB che irradiano sottoprogrammi vengono contrassegnate con "*" davanti al nome di stazione. Allora potete anche sintonizzarvi su questi sottoprogrammi.

Selezione di sottoprogramma

Per poter selezionare un sottoprogramma di una stazione DAB impostata, dovete prima passare in modalità di sottoprogramma.

➮ Premete brevemente il tasto ⊻ (10).

ITALIANO

Appaiono i nomi dei sottoprogrammi. Per selezionare un sottoprogramma

➪ premete brevemente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩.

Per uscire dalla modalità di sottoprogramma

➪ premete uno dei tasti < o > ⑩.

DAB radiotext

Oltre al loro normale programma alcune stazioni irradiano in aggiunta anche delle informazioni (p. es. notiziari) con scritta corrente (radiotext). Potete anche disinserire il radiotext.

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando appare sul display “RADIOTXT ON” o “RADIOTXT OFF”.

➪ Azionate i tasti < e > ⑩ per commutare tra “RADIOTXT ON” (inserito) e “RADIOTXT OFF” (disinserito).

➪ Premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).
Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione.

Inserimento di esercizio Radio

Quando vi trovate il esercizio CD, Multilettore CD o AUX

➪ premete il tasto **FM•AM•T** ⑤.

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio.

- AF: Con funzione comfort RDS attivata, l’apparecchio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG: In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:
- REG deve venire espressamente attivato/disattivato nel menu.

Inserimento e disinserimento di REG

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando appare sul display “REG”. Dietro a “REG” viene indicato “OFF” oppure “ON”.

➪ Per inserire e disinserire REG premete uno dei tasti < o > ⑩.

➪ Premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS

➪ Per attivare le funzioni comfort RDS AF e REG premete il tasto **RDS•SF** ⑮.

Le funzioni comfort RDS sono attive, quando sul display si illumina il corrispondente simbolo di RDS. Quando inserite le funzioni comfort RDS, appare brevemente sul display la sigla “REG ON” o “REG OFF”.

Selezione di gamma d’onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, come anche OM e OL . Per la gamma d’onde FM sono disponibili quattro livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d’onde OM e OL è disponibile un livello di memoria.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare cinque stazioni radio.

➪ Premete brevemente il tasto **FM•AM•T** ⑤ per commutare tra i livelli di memoria e le gamme d’onde.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

➪ Premete uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩.

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

➪ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Nota:

- La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una tale cosiddetta “catena di stazioni”.

➪ Premete uno dei tasti < o > ⑩ per passare alla prossima stazione della catena di stazioni.

Nota:

- Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.

Allora sarà possibile la sintonizzazione su un’altra stazione da voi previamente già ascoltata. A tale scopo fate uso di una delle funzioni Scan oppure Travelstore.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

➭ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➭ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare “SENS”.

➭ Premete il tasto > ⑩.

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. “SENS HI6” indica la sensibilità massima, “SENS LO1” quella minima. Quando selezionate “SENS LO”, sul display si illumina “lo”.

➭ Con i tasti < > ⑩ impostate la sensibilità desiderata.

➭ Dopo aver ultimato l’impostazione premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

➭ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2, FM3 o FMT, oppure una delle gamme d’onde OM o OL.

➭ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata.

➭ Tenete premuto per oltre due secondi il tasto di stazione **1 - 5** ⑭, sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le cinque stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

- Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

➭ Tenete premuto il tasto **FM•AM•T** ⑤ per oltre due secondi.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare “TRAVEL STORE”. Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul posto 1 di memoria sul livello FMT.

Richiamo di stazione memorizzata

➭ Selezionate il livello di memoria o la gamma d’onde.

➭ Premete il tasto di stazione **1 - 5** ⑭ corrispondente alla stazione desiderata.

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di SCAN

➯ Tenete premuto il tasto **OK** (11) per oltre due secondi.

Viene avviato l’ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente “SCAN”, poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Fine di SCAN, si continua l’ascolto della stazione in onda

➯ Premete il tasto **OK** (11).

Finisce la ricerca SCAN e rimane in onda la stazione ultimamente in ascolto.

Impostazione della durata di ascolto breve

➯ Premete il tasto **MENU** (8).

➯ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare “SCANTIME”.

➯ Con i tasti <> (10) impostate il tempo desiderato per il breve ascolto di stazione.

➯ A fine impostazione premete due volte uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:

- Il tempo di breve ascolto impostato vale anche per la scansione eseguita per i CD, MMC e per il Multilettore CD.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l’apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto ad una stazione che trasmette il programma selezionato.

Nota:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente “NO PTY”. La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.
- Se la stazione in ascolto o un’altra stazione della stessa catena di trasmittenti irradia il tipo di programma desiderato più tardi, allora l’apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto, o dall’ascolto di CD o di multilettore CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

Inserimento e disinserimento del PTY

➩ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➩ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare “PTY ON” o “PTY OFF”.

➩ Premete uno dei tasti < o > ⑩, per inserire (ON) o disinserire (OFF) la funzione PTY.

Con PTY inserito si illumina sul display la sigla PTY.

➩ Premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

➩ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Sul display appare l’indicazione del tipo di programma in ascolto.

➩ Per cambiare tipo di programma, azionate i tasti < o > ⑩, fino a quando trovate il tipo di programma desiderato.

Oppure

➩ Premete uno dei tasti **1 – 5** ⑭ , per selezionare il tipo di programma memorizzato su uno di questi tasti.

Sul display appare brevemente l’indicazione del tipo di programma selezionato.

➩ Premete uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩ per avviare il ricercastazioni.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione che trasmette il tipo di programma desiderato.

Memorizzazione di un tipo di programma su un tasto di stazione

➩ Con i tasti < o > ⑩ selezionate un tipo di programma.

➩ Tenete premuto per oltre 2 secondi il tasto di stazione desiderato **1 - 5** ⑭.

Allora il tipo di programma è memorizzato sul tasto di stazione **1 - 5** ⑭ prescelto.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo FM). In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Inserimento e disinserimento del HICUT

➩ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➩ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare “HICUT”.

➩ Premete uno dei tasti < o > ⑩, per impostare HICUT.

”HICUT 0” significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, “HICUT 3” significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

➩ Premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

Selezione delle indicazioni con scritte correnti sul display

Alcune stazioni radio fanno uso dei segnali RDS per trasmettere pubblicità o altre informazioni al posto del loro nome di stazione. Queste “scritte correnti” appaiono sul display. Potete disinserire l’apparizione delle “scritte correnti”.

➩ Tenete premuto il tasto **RDS** ⑮ fino a quando sul display appare “NAME FIX”.

➩ Per far apparire nuovamente sul display le “scritte correnti”, tenete premuto il tasto **RDS** ⑮ fino a quando sul display appare “NAME VAR”.

Impostazione di indicazione

Per l’esercizio Radio potete far apparire sempre sul display, a scelta, l’ora esatta oppure nome o frequenza di stazione.

➩ Tenete premuto il tasto **◷ / DIS** ⑦, fino a quando sul display appare l’indicazione desiderata.

Messaggi sul traffico stradale

Il vostro apparecchio è dotato di un componente RDS-EON. La sigla EON significa **E**nhanced **O**ther **N**etwork.

Quando viene trasmessa un’informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un’altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l’apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

➩ Premete il tasto **TRAFFIC** ⑭.

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale quando sul display si illumina il simbolo di ingorgo.

Nota:
Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando, mentre state ascoltando un CD, uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;

- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un’altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Nota:
Premendo il tasto **TRAFFIC** (14) potete interrompere l’ascolto dei messaggi sul traffico stradale. Rimane attivata la precedenza generale e viene fato sentire il prossimo messaggio sul traffico.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare “TA VOLUME”.

➪ Regolate il volume di ascolto con i tasti < > (10).

➪ Dopo aver ultimato l’impostazione premete due volte uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:

- Potete impostare il livello di volume per la durata del messaggio sul traffico stradale anche durante l’ascolto del messaggio, azionando la manopola del volume (2).

Nota:

- Per i messaggi sul traffico stradale potete impostare il suono e la distribuzione ambientale del volume. Leggete a tale proposito il capitolo “Suono e regolazione del rapporto di volume”.

Fonte dei messaggi sul traffico stradale DAB-FM

Sono possibili diverse impostazioni per la fonte dei messaggi sul traffico stradale.

Quando selezionate “TA-AUTO”, l’apparecchio esegue una commutazione automatica per ricevere i messaggi sul traffico tramite DAB (in esercizio DAB) o FM (in esercizio Radio). Quando vi trovate in esercizio AUX, Microdrive™, MMC, CD o Multilettore CD, vengono fatti sentire i messaggi sul traffico stradale della fonte di messaggi DAB o Radio ultimamente attiva.

Con attiva funzione “TA-FM” vengono fatti sentire soltanto i messaggi sul traffico FM.

Quando selezionate “TA-DAB”, vengono trasmessi soltanto messaggi sul traffico DAB.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare “TA MODE”.

➪ Premete uno dei tasti < o > (10), per commutare tra le impostazioni.

➪ Premete due volte uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC è l'abbreviazione di "Traffic Message Channel". Tramite TMC avviene una trasmissione digitale dei messaggi sul traffico stradale, che i sistemi di navigazione dotati degli opportuni accorgimenti possono utilizzare per il calcolo del percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono allacciare sistemi di navigazione Blaupunkt. Presso un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt potete informarvi quali sistemi di navigazione possono venire utilizzati con la vostra autoradio.

Quando con allacciato sistema di navigazione si riceve una stazione radio TMC, sul display si illumina TMC.

Quando è attivata la guida dinamica a destinazione, la radio si sintonizza automaticamente su una stazione TMC.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

⚠ Danneggiamento del drive CD!
Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape).
Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive,

➩ premete il tasto ⊿ (9).

Si apre allora il Flip-Release-Panel.

➩ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l'alto e spingetelo, senza usar forza, fino a quando avvertite una resistenza.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente.
Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

➩ Premendo leggermente chiudete il dispositivo di comando, fino ad avvertire l'inserimento a scatto.

Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD.

➩ Premete ripetutamente il tasto **SOURCE** (16), fino a quando sul display appare "CD".

La riproduzione inizia nel punto in cui era stata interrotta.

Selezione di brano

➭ Per passare al brano seguente o a quello precedente, azionate uno dei tasti a freccia ⑩.

Se premete una volta uno dei tasti ⊻ o < ⑩, l’attuale titolo viene fatto sentire ancora una volta.

Corsa veloce di ricerca brano

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

➭ tenete premuto uno dei tasti ⊼ / ⊻ ⑩, fino ad avviare la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

➭ tenete premuto uno dei tasti <> ⑩, fino ad avviare la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

➭ Premete il tasto **5 MIX** ⑭.

Sul display appare brevemente “MIX CD” e si illumina il simbolo di MIX. Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

➭ Premete nuovamente il tasto **5 MIX** ⑭.

Sul display appare brevemente “MIX OFF” e si spegne il simbolo di MIX.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

➭ Premete il tasto **OK** ⑪ per oltre 2 secondi. Viene fatto sentire il prossimo brano.

Nota:

- Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto “Impostazione della durata di ascolto breve” del capitolo “Esercizio Radio”.

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

➭ Per disinserire la funzione SCAN premete il tasto **OK** ⑪.

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano (REPEAT)

➭ Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto premete il tasto **4 RPT** ⑭.

Sul display appare brevemente ”REPEAT TRCK” e si illumina il simbolo RPT. Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

➭ Per disinserire la funzione Repeat, premete nuovamente il tasto **4 RPT** ⑭.

Sul display appare brevemente ”REPEAT OFF” ed il simbolo RPT si spegne. La riproduzione di CD continua normalmente.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **3 ❙▶** (14).

Sul display appare “PAUSE”.

Eliminazione di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **3 ❙▶** (14).

Viene allora ripresa la riproduzione.

Cambio di indicazione sul display

➪ Per cambiare tra le indicazioni di numero di brano e ora esatta, tra numero di brano e tempo di riproduzione, premete una o più volte il tasto **◷ / DIS** (7) per oltre 2 secondi, fino a quando sul display appare l’indicazione desiderata.

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

➪ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, premete il tasto **TRAFFIC** (14).

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display si illumina il simbolo di ingorgo. Leggete a tale proposito il capitolo “Messaggi sul traffico stradale”.

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l’autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 30 CD. La lunghezza massima del nome è di otto caratteri. Se tentate di assegnare nomi ad oltre 30 CD, appare sul display “FULL”.

Assegnazione/cambiamento di nome CD

➪ Ascoltate il CD prescelto.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Azionando i tasti ⊼ / ⊻ (10) selezionate “CD NAME”.

➪ Premete uno dei tasti **<** o **>** (10).

Sul display appare il nome di CD. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appare “DISC”.

➪ Premete uno dei tasti **<** o **>** (10).

Passate allora in modalità di editazione.

➪ Lampeggia il primo punto di immissione.

➪ Con i tasti ⊼ / ⊻ (10) selezionate i singoli caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta.

➪ Con i tasti **<** o **>** (10) passate da un punto di immissione all’altro.

➪ Per memorizzare il nome premete due volte il tasto **OK** (11).

ITALIANO

Cancellazione dei nomi di CD

➮ Ascoltate il CD, il cui nome intendete cancellare.

➮ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➮ Con i tasti ⊼ / ⊻ ⑩ selezionate "CD NAME".

➮ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Sul display viene indicato il nome del CD.

➮ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Passate allora in modalità di editazione.

➮ Lampeggia il primo punto di immissione.

➮ Con i tasti ⊼ / ⊻ ⑩ selezionate la lineetta.

➮ Con i tasti < o > ⑩ passate da un punto di immissione all'altro.

➮ Con i tasti ⊼ / ⊻ ⑩ mettete in ogni punto del nome una lineetta.

➮ Premete due volte il tasto **OK** ⑪ per cancellare il nome.

Estrazione del CD

➮ Premete il tasto ⏏ ⑨.

Il Flip-Release-Panel si apre in avanti, il CD viene spinto in fuori.

➮ Estraete il CD e chiudete il dispositivo di comando.

Esercizio MP3

Con il Woodstock DAB52 potete riprodurre anche CD-R con file musicali MP3.

MP3 è un processo ideato dall'Istituto Fraunhofer per la compressione di dati audio su CD. Con la compressione dei dati il volume originario dei dati si riduce al 10 %, senza che si possa avvertire un peggioramento di qualità (nel caso di una velocità di trasmissione di 128 Kbit/s). Quando per la codifica dei dati audio CD con il processo MP3 si impiega una velocità inferiore, si può operare con file minori, però a scapito della qualità.

Preliminari per il CD con file MP3

La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD-R masterizzati, cambiate il produttore di disco registrabile, oppure cambiate il colore del CD-R vergine. I migliori risultati si ottengono coi CD-R con durata di 74 minuti di registrazione.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

E' preferibile non usare dischi con masterizzazioni in multisessione. Se scrivete più di una sessione su un CD, l'apparecchio riconoscerà soltanto la prima sessione.

Al fine di evitare lunghi tempi di accesso, non registrate più di 20 cartelle (directory) sul CD con file MP3 da riprodurre con il Woodstock DAB52 ; la tecnica permette di registrare sul CD fino a 127 directory. Con Woodstock DAB52 potete selezionare le singole directory.

In ogni directory avete uno spazio per fino a 254 brani (track) e sottocartelle, che si possono selezionare singolarmente. La profondità di directory può estendersi fino ad un massimo di 8 livelli.

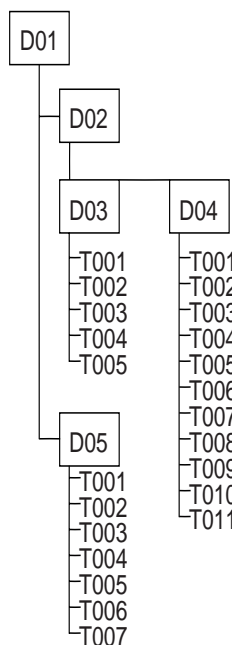
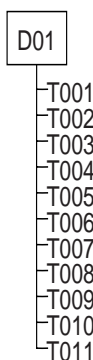



Fig. 1 Fig. 2

Poiché nel caso di alcuni software di masterizzazione la numerazione dei brani può rivelarsi sbagliata, inserite nella root directory D01 soltanto sottocartelle con titoli di brano (Fig. 1) oppure soltanto titoli di brano (Fig. 2).

Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome di directory si può far apparire sul display del Woodstock DAB52. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le istruzioni d'uso del software.

Nota:

- Quando assegnate nomi alle directory ed ai brani, non usate segni speciali e vocali con dieresi.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare i file anche manualmente. Per fare ciò, dovete porre un numero, p. es. "001", "002", ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

Ad ogni brano può venire assegnato un nome (Tag ID). Anche il nome di brano si può far apparire sul display.

Quando generate i file MP3 (codifica) partendo dai file audio, impiegate velocità di trasmissione non superiori a 256 kB/sec.

Per poter utilizzare i file MP3 con l'apparecchio Woodstock DAB52, i file MP3 devono avere l'estensione MP3.

Nota:
Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non attaccate ad un file qualsiasi (cioè non MP3) l'estensione "MP3" e riproducete soltanto file MP3 veri e propri!
- Non impiegate CD misti, contenenti file non MP3 e brani MP3.
- Non impiegate CD Mix-Mode, con titoli audio e brani MP3.

Avvio dell'esercizio MP3

L'esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD" nel capitolo "Esercizio CD".

Selezione di directory

Al fine di evitare tempi di accesso troppo lunghi, non create più di 20 directory su un CD.

Per passare da una directory all'altra, in su o in giù,

➪ premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare il numero della directory desiderata dietro a "D".

Nota:

- Vengono saltate automaticamente tutte le directory che non contengono file MP3. Se p. es. ascoltate brani della directory D01 e selezionate con il tasto ⊼ (10) la prossima directory, allora verrà saltata la directory D02 e verrà fatta sentire la directory D03. L'indicazione sul display passa automaticamente da "D02" a "D03".

Selezione di brano

Per passare nell'attuale directory al brano seguente o a quello precedente,

➪ premete ripetutamente uno dei tasti < o > (10), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il tasto < (10) una sola volta, verrà fatto sentire nuovamente il brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca in avanti o indietro,

➪ tenete premuto uno dei tasti <> (10), fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

La corsa di ricerca si ferma alla fine o all'inizio del brano attuale.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Directory Mix

Potete ascoltare tutti i brani dell’attuale directory in ordine casuale:

➪ Premete il tasto **5 MIX** (14).

Viene fatto sentire il prossimo brano dell’attuale directory, scelto a caso.

Mix CD

Potete ascoltare tutti i brani di un CD in ordine casuale:

➪ Premete ripetutamente il tasto **5 MIX** (14), fino a quando sul display appare “MIX CD”.

Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

➪ Premete ripetutamente il tasto **5 MIX** (14), fino a quando sul display appare “MIX OFF”.

Viene riprodotto il track 1 dell’attuale directory.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

➪ Premete il tasto **OK** (11) per oltre due secondi. Viene fatto sentire brevemente il prossimo brano.

Nota:

- Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto “Impostazione della durata di ascolto breve” del capitolo “Esercizio Radio”.

Fine dello SCAN, riproduzione di brano continua

➪ Per finire il breve ascolto dei brani premete il tasto **OK** (11).

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)

Se desiderate ripetere un brano

➪ premete il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente “REPEAT TRCK”.

Per ripetere la riproduzione dell’intera directory

➪ premete nuovamente il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente “REPEAT DIR”.

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell’attuale brano o dell’attuale directory

➪ premete ripetutamente il tasto **4 RPT** (14), fino a quando sul display appare brevemente “REPEAT OFF”.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **3 ▮▶** (14).

Sul display appare “PAUSE”.

Fine di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **3 ▮▶** (14).

Riprende la riproduzione.

ITALIANO

Impostazione di display

Ogni volta che cambia il brano in esercizio MP3, vengono indicati sul display con scritta corrente il nome dell'interprete, il titolo dell'album e quello del brano (solo quando sul CD sono memorizzati i tag ID3). Quando non è disponibile nessun tag ID3, viene indicato il nome del file. Dopo che appare la scritta corrente, avete la possibilità di scegliere tra diversi tipi di display per l'esercizio MP3.

Sono disponibili le seguenti possibilità:

- Numero di brano e durata di riproduzione.
- Numero di brano e ora esatta.
- Numero di directory e numero di brano
- Numero di brano o numero di file (quando non si ha nessun nome di brano) in scritta corrente. Perché possano apparire i titoli dei brani, questi titoli devono essere memorizzati sul CD con i cosiddetti ID3.

➪ Premete ripetutamente il tasto ◷ / **DIS** (7) per oltre due secondi, fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

Breve apparizione dell'ora esatta

Potete far apparire sul display per 2 secondi l'ora esatta.

➪ Premete brevemente il tasto ◷/ **DIS** (7).

Programmazione dei brani preferiti di un CD MP3

Con la funzione TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) potete programmare e riprodurre per ogni CD i brani da voi preferiti. La programmazione può venire eseguita in un ordine qualsiasi, la riproduzione avviene sempre in ordine numerico crescente. Quando è inserita la funzione TPM, verranno riprodotti soltanto i brani dell'attuale CD MP3 previamente programmati. L'elenco dei brani preferiti viene cancellato quando estraete il CD.

Programmazione dei brani preferiti

Per programmare i brani preferiti di un CD proseguite nel modo seguente:

➪ Scegliete il vostro primo brano preferito.

➪ Tenete premuto il tasto **1** (14) per oltre due secondi.

Sul display viene indicato “STORED”. Significa che il brano è stato aggiunto all'elenco dei brani preferiti di questo CD.

➪ Proseguite allo stesso modo per scegliere gli altri brani del CD.

Inserimento e disinserimento della riproduzione dei brani preferiti

Per disinserire la programmazione dei brani preferiti del CD inserito, relativamente per finire la riproduzione dei brani preferiti

➪ premete brevemente il tasto **1** (14).

Cancellazione dell'elenco dei brani preferiti di un CD

Potete cancellare tutti i brani dell'elenco dei brani preferiti di un CD.

➪ Tenete premuto il tasto **2** (14), fino a quando sul display appare "TRCK CLEARED".

Viene allora cancellato l'elenco dei brani preferiti.

Esercizio MMC

Con Woodstock DAB52 potete riprodurre i file MP3 di una scheda MMC (**M**ulti-**M**edia **C**ard). Con un apparecchio di scrittura e lettura di MMC reperibile in commercio e con un PC potete eseguire registrazioni sulle schede MMC usate con Woodstock DAB52.

Nota:
Quando eseguite i trattamenti preliminari per la scheda MMC, fate attenzione a quanto riportato nel capitolo "Esercizio" riguardo la struttura delle directory.

Inserimento ed estrazione della scheda MMC

Il vano di MMC è disposto a sinistra, sotto il vano CD. Per inserire ed estrarre la scheda MMC dovete prima togliere il Flip-Release-Panel. Leggete quanto scritto a questo proposito al punto "Dispositivo di comando asportabile".

Inserimento della scheda MMC

➪ Staccate il Flip-Release-Panel.

➪ Spingete la scheda MMC, con lato stampato in alto e con i contatti davanti, nel vano MMC fino ad avvertire l'inserimento a scatto.

➪ Riattaccate il Flip-Release-Panel.

Estrazione della scheda MMC

➪ Staccate il Flip-Release-Panel.

➪ Spingete con precauzione in dentro la scheda MMC, fino ad avvertire una leggera resistenza.

Ora la scheda MMC è sbloccata.

ITALIANO

➪ Estraete con precauzione la scheda MMC dal suo vano.

➪ Riattaccate il Flip-Release-Panel.

Avvio dell’esercizio MMC

➪ Premete ripetutamente **SOURCE** ⑯, fino a quando sul display appare “MMC”.

La riproduzione inizia con il primo brano identificato dall’apparecchio.

Selezione di directory

Al fine di evitare tempi di accesso troppo lunghi, non create più di 20 directory su un CD.

Per passare da una directory all’altra, in su o in giù,

➪ premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare il numero della directory desiderata dietro a “D”.

Selezione di brano

Per passare nell’attuale directory al brano seguente o a quello precedente,

➪ premete ripetutamente uno dei tasti < o > ⑩, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il tasto < ⑩ una sola volta, verrà fatto sentire nuovamente il brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca in avanti o indietro,

➪ tenete premuto uno dei tasti <> ⑩, fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Directory Mix

Potete ascoltare tutti i brani dell’attuale directory in ordine casuale:

➪ Premete il tasto **5 MIX** ⑭.

Sul display appare “MIX DIR”. Viene fatto sentire il prossimo brano dell’attuale directory, scelto a caso.

Mix MMC

Potete ascoltare tutti i brani di una scheda MMC in ordine casuale:

➪ Premete ripetutamente il tasto **5 MIX** ⑭, fino a quando sul display appare “MIX MMC”.

Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

➪ Premete ripetutamente il tasto **5 MIX** ⑭, fino a quando sul display appare “MIX OFF”.

Viene riprodotto il track 1 dell’attuale directory.

Ripetizione di brano o di directory (REPEAT)

Se desiderate ripetere un brano

➪ premete il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente "REPEAT TRCK".

Per ripetere la riproduzione dell'intera directory

➪ premete nuovamente il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente "REPEAT DIR".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale directory

➪ premete ripetutamente il tasto **4 RPT** (14), fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF".

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **3** ▮▶ (14).

Sul display appare "PAUSE".

Fine di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **3** ▮▶ (14).

Riprende la riproduzione.

Impostazione di display

Ci sono diverse possibilità per indicare sul display il nome dell'interprete, il titolo del brano, il nome della directory e del file.

➪ Tenete ripetutamente premuto il tasto ◷ / **DIS** (7)) per oltre due secondi, fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

Programmazione dei brani preferiti di una scheda MMC

Con la funzione TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) potete programmare e riprodurre i brani preferiti di una scheda MMC. La programmazione avviene come descritto al punto "Programmazione dei brani preferiti di un MP3-CD" nel capitolo "Esercizio MP3".

Esercizio Multilettore CD

Nota:

- Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore vi rimandiamo alle istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Avvio del multilettore CD

➪ Premete ripetutamente **SOURCE** ⑯, fino a quando sul display appare "CHANGER".

La riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

Selezione di CD

➪ Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù, premete una o più volte i tasti ⊻ o ⊼ ⑩.

Selezione di brano

➪ Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù premete una o più volte i tasti > o < ⑩.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

➪ tenete premuto uno dei tasti <> ⑩, fino ad avviare la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Cambio di indicazione sul display

➪ Per cambiare tra le indicazioni di numero di brano e ora esatta, tra numero di brano e tempo di riproduzione, o numero di CD e numero di brano premete una o più volte il tasto ◷ / **DIS** ⑦) per oltre 2 secondi, fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

Ripetizione di singoli brani o di tutto il CD (REPEAT)

➪ Per ripetere il brano in ascolto premete brevemente il tasto **4 RPT** ⑭.

Sul display appare brevemente "REPEAT TRCK" e si illumina RPT.

➪ Per ripetere il CD in ascolto premete nuovamente il tasto **4 RPT** ⑭.

Sul display appare brevemente "REPEAT DISC" e si illumina RPT.

Fine di REPEAT

➪ Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale CD premete il tasto **4 RPT** ⑭, fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF" e si spegne RPT.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

➪ Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale premete brevemente il tasto **5 MIX** ⑭.

Sul display appare brevemente "MIX CD" e si illumina MIX.

➪ Per riprodurre in ordine casuale i brani di tutti i CD inseriti premete nuovamente il tasto **5 MIX** (14).

Sul display appare brevemente “MIX ALL” e si illumina MIX.

Nota:

- Nel caso degli apparecchi CDC A 08 e IDC A 09 vengono riprodotti in ordine casuale tutti i CD inseriti nel multilettore. Nel caso degli altri multilettori vengono riprodotti in ordine casuale dapprima tutti i brani di un CD, poi avviene la riproduzione del prossimo CD del multilettore.

Fine del MIX

➪ Premete il tasto **5 MIX** (14), fino a quando sul display appare brevemente “MIX OFF” e si spegne la sigla MIX.

Breve riproduzione di tutti i brani di tutti i CD (SCAN)

➪ Per riprodurre brevemente in ordine crescente tutti i brani di tutti i CD, premete per oltre due secondi il tasto **OK** (11).

Sul display appare “SCAN”.

Fine di SCAN

➪ Per finire il breve ascolto dei brani premete brevemente il tasto **OK** (11).

Continua a venire riprodotto il brano attualmente in breve ascolto.

Nota:

- Si può regolare la durata del breve ascolto. Per quanto riguarda l’impostazione della durata del breve ascolto leggete quanto riportato al punto “Impostazione della durata di ascolto breve” nel capitolo “Esercizio Radio”.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

➪ Premete il tasto **3 ▮▶** (14).

Sul display appare “PAUSE”.

Eliminazione di pausa

➪ Durante la pausa premete il tasto **3 ▮▶** (14).

Viene allora ripresa la riproduzione.

ITALIANO

CLOCK - Ora esatta

Breve apparizione dell'ora esatta

➪ Per visualizzare brevemente l'ora esatta premete brevemente il tasto ◷ / **DIS** (7).

Impostazione dell'ora esatta

Impostazione manuale dell'ora esatta

➪ Per impostare manualmente l'ora esatta premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare "CLOCKSET".

➪ Premete il tasto > (10).

Sul display viene visualizzata l'ora. I minuti lampeggiano e si possono impostare.

➪ Impostate i minuti azionando i tasti ⊼ / ⊻ (10).

➪ Dopo aver impostato i minuti premete il tasto < (10).

Sul display viene visualizzata l'ora. Le cifre delle ore lampeggiano e si possono impostare.

➪ Impostate le ore azionando i tasti ⊼ / ⊻ (10).

➪ Premete due volte uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Scelta di display 12 / 24 ore

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

Sul display appare "MENU".

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare "24 H MODE" o "12 H MODE".

➪ Premete uno dei tasti < o > (10) per commutare tra le due modalità di display.

➪ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Suono e regolazione del rapporto di volume

Per ogni fonte audio (radio, CD, Multilettore CD o ‚Microdrive™, AUX e scheda MMC) potete eseguire impostazioni separate del suono e del rapporto di volume.

Nota:

- Le impostazioni di suono e rapporto di volume per i messaggi sul traffico stradale si possono eseguire soltanto mentre si ascolta un messaggio sul traffico.

Impostazione dei bassi

➩ Premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Sul display appare “BASS”.

➩ Azionate i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ per regolare i bassi.

➩ Dopo aver ultimato l’impostazione premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Impostazione degli acuti

➩ Premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Sul display appare “BASS”.

➩ Premete ripetutamente uno dei tasti < o > ⑩, fino a quando sul display appare “TREBLE”.

➩ Azionate i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ per regolare gli acuti.

➩ Dopo aver ultimato l’impostazione premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance)

➩ Per impostare il rapporto di volume sinistra/destra (balance) premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Sul display appare “BASS”.

➩ Premete ripetutamente uno dei tasti < o > ⑩, fino a quando sul display appare “BALANCE”.

➩ Azionate i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ per impostare il rapporto di volume tra destra e sinistra.

➩ Dopo aver ultimato l’impostazione premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Regolazione del rapporto di volume avanti/dietro (fader)

➩ Per impostare il rapporto di volume davanti/dietro (fader) premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Sul display appare “BASS”.

➩ Premete ripetutamente uno dei tasti < o > ⑩, fino a quando sul display appare “FADER”.

➩ Azionate i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ per impostare il rapporto di volume tra davanti e dietro.

➩ Dopo aver ultimato l’impostazione premete il tasto **AUDIO** ⑬.

Equalizer

Il presente apparecchio è dotato di un equalizzatore digitale parametrico. Il termine parametrico in questo caso significa che per ognuno dei cinque filtri si può aumentare e abbassare individualmente **una** frequenza (GAIN +8 fino a -8).

Sono disponibili i seguenti filtri:

- SUB LOW EQ 32 - 50 Hz
- LOW EQ 63 - 250 Hz
- MID EQ 315 - 1 250 Hz
- MID HIGH EQ 1 600 - 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 - 12 500 Hz

Questi filtri si possono impostare senza strumenti di misurazione. Si possono in tal modo influenzare in maniera decisiva le caratteristiche di suono nell'abitacolo.

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica da CD che conoscete bene.
Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate il loudness. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e regolazione del rapporto di volume".

➪ Ascoltate ora il CD.

➪ Valutate l'impressione sonora in base alle vostre impressioni.

➪ Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" le indicazioni riportate sotto "Impressione di suono".

➪ Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

➪ Per inserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** ⑫ fino a quando sul display si illumina EQ ed appare brevemente "EQ ON".

➪ Per disinserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** ⑫ fino a quando sul display sparisce EQ ed appare brevemente "EQ OFF".

Regolazione dell'equalizzatore

➪ Premete il tasto **DEQ** ⑫.

➪ Con i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ selezionate "USER".

➪ Con uno dei tasti < o > ⑩ selezionate il filtro.

➪ Premete uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩.

➪ Con il tasto > ⑩ selezionate la frequenza.

➪ Con i tasti ⊻ e ⊼ ⑩ regolate il livello di frequenza.

➪ Per selezionare il prossimo filtro premete prima il tasto **OK** ⑪, poi uno dei tasti < o > ⑩.

➪ Dopo aver seguito tutte le impostazioni premete il tasto **DEQ** ⑫.

Selezione delle preimpostazioni del suono

Si possono anche selezionare preimpostazioni del suono per i seguenti settori di musica.

- CLASSIC
- POP
- JAZZ
- ROCK
- TECHNO
- SPEECH

Sono già programmate le impostazioni per questi stili musicali.

➪ Premete il tasto **DEQ** ⑫.

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare “SOUND PRESET”.

➪ Azionando i tasti < e > ⑩ impostate il genere di musica desiderato.

➪ Premete il tasto **DEQ** ⑫.

Inserimento e disinserimento dell’indicazione di livello

Durante le operazioni di impostazione, l’indicazione di livello (spettrometro) sul display vi fa vedere brevemente il simbolo di volume, le impostazioni della regolazione di suono e le impostazioni di equalizzatore.

Quando non state eseguendo delle impostazioni, lo spettrometro vi indica il livello di uscita dell’autoradio. Allora lo spettrometro deve però essere inserito.

Inserimento e disinserimento di spettrometro

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

Sul display appare “MENU”.

➪ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ ⑩, fino a quando sul display appare “EQ DISP ON” o “EQ DISP OFF”.

Con “EQ DISP ON” lo spettrometro è inserito, con “EQ DISP OFF” lo spettrometro è disinserito.

➪ Premete uno dei tasti < o > ⑩ per commutare tra le impostazioni “EQ DISP ON” e “EQ DISP OFF”.

➪ Quando avete ultimato le operazioni di impostazione, premete uno dei tasti **MENU** ⑧ o **OK** ⑪.

ITALIANO

Guida per l’impostazione dell’equalizzatore

Iniziate la regolazione partendo dal settore dei suoni medi/acuti e concludete con i bassi.

Impressione di suono / problema	**Rimedi**
Riproduzione troppo debole dei bassi	Aumentate i bassi con frequenza: 50 fino 100 Hz livello: +4 fino +6
Bassi non chiari Riproduzione con rimbombi Pressione di suono spiacevole	Diminuite i medio-bassi Frequenza: 125 fino 400 Hz Livello: circa -4
Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo.	Diminuite i toni medi con frequenza: 1 000 fino 2 500 Hz livello: -4 fino -6
Suono cupo Poca trasparenza Nessuna brillantezza di strumenti	Aumentate gli acuti con frequenza: circa 12 500 Hz livello: +2 fino +4

Fonti audio esterne

In aggiunta al multilettore CD potete allacciare anche un'altra fonte audio esterna con uscita Line.

Tali fonti possono essere p. es. lettore CD portatile, riproduttore MiniDisc o riproduttore MP3.

Nel menu deve essere inserita l'entrata AUX.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete ripetutamente uno dei tasti ⊻ o ⊼ (10), fino a quando sul display appare "AUX_IN_OFF" o "AUX_IN_ON".

➮ Premete i tasti < o > (10) per inserire (ON) o disinserire (OFF) AUX.

➮ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:
Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **SOURCE** (16).

Dati tecnici

Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 25 watt sinusoidali secondo DIN 45 324 con 14,4 V
4 x 45 watt di potenza massima

Tuner

Gamme di ricezione:

FM :	87,5 - 108 MHz
OM :	531 - 1 602 kHz
OL :	153 - 279 kHz

Gamma di trasmissione FM:
35 - 16 000 Hz

DAB

BANDA III (Europa): 274,928 MHz - 239,200 MHz (Canale 5A - Canale 13F)

BANDA L (Europa): 1,452961 GHz - 1,490625 GHz (Canale LA - Canale LW)

BANDA L (Canada): 1,452816 GHz - 1,491184 GHz (Canale 1 - Canale 23)

CD

Gamma di trasmissione:
20 - 20 000 Hz

ITALIANO

Pre-amp Out

4 canali: 3 V

Sensibilità in entrata

Entrata AUX : 2 V / 6 kΩ

Entrata Tel-/Navi : 10 V / 1 kΩ

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 Agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 1.2.2002

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Con riserva di apporto modifiche!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

01/02

K7/VKD 8 622 403 160

CE

Note importanti

Dopo che erano già andate in stampa le allegate istruzioni d'uso, sono state apportate all'apparecchio ulteriori importanti modifiche. Si tratta di modifiche fatte con lo scopo di facilitarvi ulteriormente l'uso dell'apparecchio. Vi preghiamo di leggere attentamente questo foglio di aggiunta e le istruzioni d'uso prima di metter in funzione l'autoradio per la prima volta; conservate entrambi in un posto sicuro.

Esercizio DAB

La funzione Radiotesto DAB viene attivata già in fabbrica. Poiché le indicazioni del radiotesto possono distrarvi inutilmente mentre dovreste concentrare l'attenzione sul traffico, vi preghiamo di disattivate la funzione "DAB Radiotext" e di usarla soltanto con autovettura ferma. A pagina 132 delle istruzioni d'uso viene descritto come si disattiva questa funzione.

Messaggi sul traffico

Fonte di messaggi sul traffico DAB-FM (Pag. 138)

Al fine di semplificare le istruzioni d'uso è stata tolta dal menu la funzione di commutazione per la fonte di messaggi sul traffico stradale. L'apparecchio si commuta sempre automaticamente sulla ricezione di messaggi sul traffico in arrivo tramite DAB (in esercizio DAB) o FM (in esercizio Radio). Quando sono inseriti gli esercizi AUX, Compact Drive MP3, MMC, CD e Multilettore CD, vengono fatti sentire i messaggi dalla fonte ultimamente attiva, DAB oppure radio.

Esercizi MP3 e MMC

Preliminari per CD MP3 e MMC, Pag. 142

Per i CD MP3 si possono utilizzare al massimo 127 directory su 8 livelli.
Avrete un accesso ottimale agli MMC, quando su una scheda MMC vengono memorizzate al massimo 20 directory e non più di 200 file.

Programmazione dei brani preferiti di CD MP3 / MMC (TPM) Pag. 146, Pag. 149

Inserimento e disinserimento di TPM

Per inserire o disinserire TPM

➮ premete ripetutamente il tasto **1** (14), fino a quando sul display appaiono "TPM ON" per funzione inserita o "TPM OFF" per funzione disinserita.

Se non è stato programmato nessun brano, appare la relativa nota.

Cancellazione di singoli brani dall'elenco

Potete cancellare singoli brani dall'elenco.

➮ Riproducete il brano che intendete cancellare dall'elenco.

➮ Premete uno dei tasti **<** o **>** (10).

➮ Tenete premuto il tasto **2** (14) per oltre **quattro** e per meno di otto se-

ITALIANO

condi, fino a quando sentite un tono di conferma.

Cancellazione di tutti gli elenchi di tutti i CD

Potete cancellare tutti i brani memorizzati di tutti i CD.

➪ Tenete premuto il tasto **2** ⑭ per oltre **otto** secondi, fino a quando sentite per tre volte un tono di conferma.

Eserciti CD e Multilettore CD

Assegnazione di nomi ai CD

Si possono assegnare nomi anche ai CD del multilettore (ciò non vale per il Compact Drive MP3).

Per assegnare nomi ai CD del Multilettore,

➪ nel menu selezionate il punto “CDC NAME”.

➪ In esercizio Multilettore CD seguite le indicazioni di procedura riportate al punto “Assegnazione di nomi ai CD” nel capitolo Esercizio CD (Pag. 141).

I nomi che assegnante ai CD del multilettore possono contenere al massimo 7 caratteri. Si possono memorizzare fino a 99 nomi.

Cancellazione di un nome di CD

I nomi dati ai CD si possono cancellare subito con facilità. La seguente descrizione sostituisce quella riportata a pagina 142 delle istruzioni d’uso e vale anche per l’esercizio Multilettore CD.

➪ Ascoltate il CD il cui nome intendete cancellare.

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Azionando i tasti ⊼ / ⊻ ⑩ selezionate “CD NAME” o “CDC NAME”.

➪ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Sul display appare il nome del CD.

➪ Tenete premuto il tasto **MENU** ⑧ per oltre **quattro** secondi, fino a quando sul display appare “DELETE NAME”.

Viene cancellato il nome del CD in ascolto.

Cancellazione di tutti i nomi di CD memorizzati

Potete cancellare subito e facilmente tutti i nomi di CD memorizzati. La prassi qui sotto descritta vale per entrambi gli esercizi, CD e Multilettore CD.

➪ Ascoltate un CD.

➪ Premete il tasto **MENU** ⑧.

➪ Azionando i tasti ⊼ / ⊻ ⑩ selezionate “CD NAME” o “CDC NAME”.

➪ Premete uno dei tasti < o > ⑩.

Sul display appare il nome del CD.

➪ Tenete premuto il tasto **MENU** ⑧ per oltre **otto** secondi, fino a quando sul display appare “DELETE ALL”.

Vengono cancellati tutti i nomi memorizzati.